



Pr. 180/27.04.16
CDO
CJ
[Signature]

CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-11-04-413

Chișinău

«13» iunie 2016

**Biroul Permanent
al Parlamentului
Republicii Moldova**

Se prezintă Parlamentului Avizul asupra proiectului de lege pentru abrogarea Legii nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității (inițiativa legislativă nr.180 din 27 aprilie 2016), aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 747 din 10 iunie 2016.

Anexă: Hotărîrea Guvernului în limbile română și rusă – 1 ex.;

Avizul în limba română – 1 ex.

Secretar general al Guvernului

TUDOR COPACI

Ex.V.Bogdan, tel.250447

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	1583
«13» 06	2016
Ora	

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

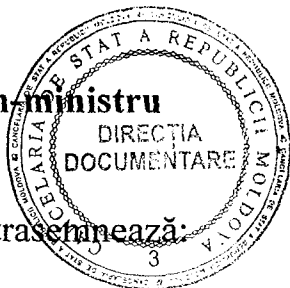
HOTĂRÎRE nr. 447
din 10 iunie 2016
Chișinău

**Privind aprobarea Avizului asupra proiectului de lege pentru
abrogarea Legii nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea
egalității**

Guvernul **HOTĂRĂȘTE:**

Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul asupra proiectului de lege
pentru abrogarea Legii nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității.

Prim-ministru



Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul economiei

Ministrul muncii, protecției
sociale și familiei

Ministrul justiției

PAVEL FILIP

Octavian CALMÎC

Stela Grigoraș

Vladimir Cebotari



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 494

от 10 июня 2016 г.
Кишинэу

Об утверждении Заключения по проекту закона о признании утратившим силу Закона об обеспечении равенства № 121 от 25 мая 2012 года

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Заключение по проекту закона о признании утратившим силу Закона об обеспечении равенства № 121 от 25 мая 2012 года.

Премьер-министр

Контрасигнуют

**Зам. Премьер-министра,
министр экономики**

**Министр труда, социальной
защиты и семьи**

Министр юстиции



ПАВЕЛ ФИЛИП

Октавиан КАЛМЫК

Стела Григораш

Владимир Чеботарь

Aprobat
prin Hotărîrea Guvernului nr. *4014*
din *10 iunie* 2016

AVIZ
asupra proiectului de lege pentru abrogarea Legii nr.121
din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității

Guvernul a examinat proiectul de lege pentru abrogarea Legii nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr. 180 din 27 aprilie 2016) de către un grup de deputați în Parlamentul Republicii Moldova, și nu îl susține din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 1 alin. (3) din Constituție, Republica Moldova este un stat de drept, democratic, în care demnitatea omului, drepturile și libertățile lui, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme și sînt garantate.

Un aspect al protecției drepturilor omului vizează asigurarea egalității de șanse și de tratament tuturor persoanelor, indiferent de criteriu, prin aceasta garantîndu-se respectarea principiului nondiscriminării.

Astfel, odată cu aderarea la anumite instrumente internaționale, precum și tratate internaționale ale Consiliului Europei și Uniunii Europene, Republica Moldova și-a asumat obligații primordiale de a respecta demnitatea și drepturile omului pentru fiecare persoană ce se află sub jurisdicția sa.

Dreptul internațional în materia drepturilor omului asigură atât dreptul la egalitate, cît și dreptul de a nu fi supus discriminării pe diferite criterii. Astfel, Declarația Universală a Drepturilor Omului, Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale și Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, toate conțin prevederi în domeniul nediscriminării.

Totodată, punerea în aplicare a principiului nediscriminării derivă și din standardele prevăzute în dreptul european, și anume Directiva Consiliului Uniunii Europene nr. 2000/78/EC din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea tratamentului egal privind ocuparea forței de muncă și condițiile de muncă, Directiva 2000/43/CE din 29 iunie 2000 cu privire la implementarea principiului tratamentului egal între persoane indiferent de originea rasială sau etnică și Directiva Consiliului Uniunii Europene nr. 97/80/EC din 15 decembrie 1997 cu privire la sarcina probei în cazurile de discriminare bazată pe criteriu de sex. Aceste directive au apărut în urma semnării Tratatului de la Amsterdam din 1997, care a acordat atribuții noi Comunității Europene pentru combaterea discriminării pe criterii de sex, origine rasială sau etnică, religie, convingeri sau orientare sexuală, iar implementarea directivelor menționate este realizată prin Legea nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității.

În aceste condiții ținem să remarcăm că, potrivit art.4 alin.(2) și art.8 din Constituția Republicii Moldova, dacă există neconcordanțe între dreptul internațional și cel național în materia drepturilor omului, inclusiv în domeniul prevenirii și combaterii discriminării, se aplică direct prevederile internaționale la care statul este parte.

În corespundere cu prevederile art. 2 din Declarația Universală a Drepturilor Omului, fiecare om se poate prevala de toate drepturile și libertățile proclamate în declarație fără nici un fel de deosebire, cum ar fi deosebirea de rasă, culoare, sex, limbă, religie, opinie politică sau orice altă opinie, de origine națională sau socială, avere, naștere sau orice alte împrejurări.

Potrivit art.14 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, exercitarea drepturilor și libertăților recunoscute de convenție trebuie să fie asigurată fără nici o deosebire bazată, în special pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație.

Astfel, art.14 din Convenția menționată stabilește mai multe motive de discriminare și precizează că la această listă s-ar adăuga și un alt criteriu ce ar putea rezulta „*din orice altă situație*”, astfel, această listă avînd un caracter *indicativ*, și nu *limitativ*.

Pentru extinderea aplicării articolului precitat din Convenție, la 26 iunie 2000 a fost adoptat Protocolul nr. 12 adițional la Convenție, care a intrat în vigoare la 1 aprilie 2005. Republica Moldova a semnat acest Protocol la 20 octombrie 2000.

Acest instrument juridic stabilește garanțiile ce le oferă Curtea Europeană a Drepturilor Omului împotriva discriminării prin interzicerea ei în legătură cu „exercitarea oricărui drept prevăzut prin lege”, prezentînd un domeniu de aplicare mult mai extins decît drepturile garantate de Convenție (art. 14), în scopul de a acoperi cazurile în care o persoană este discriminată.

Protocolul nr. 12 adițional la Convenția Europeană extinde nelimitat domeniul de aplicare a drepturilor recunoscute în Convenția Europeană ceea ce implică, *de facto*, un angajament major din partea statului. Acesta impune obligații pozitive de a nu discrimina nici o persoana privitor la exercitarea oricărui drept, beneficiu, accesul la serviciul public etc. Astfel, survine necesitatea funcționării conștiințioase a mecanismelor legale deja instituite la nivel național.

În conformitate cu art. 37 din Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte, ratificat prin Legea nr. 112 din 2 iulie 2014, Republica Moldova realizează apropierea legislației sale naționale de actele normative ale Uniunii Europene și de instrumentele internaționale.

Principiul nediscriminării derivă și din art. 19 al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene care stabilește că, hotărînd în unanimitate, în conformitate cu o procedură legislativă specială și cu aprobarea Parlamentului

European, Consiliul poate lua măsurile necesare în vederea combaterii oricărei discriminări bazate pe sex, rasă sau origine etnică, pe religie sau convingeri, pe handicap, vîrstă sau orientare sexuală.

În Uniunea Europeană, principiul tratamentului egal corespunde interzicerii discriminării directe și indirecte și acesta se aplică tuturor persoanelor din sectorul privat sau public și din cadrul organismelor publice. Acest principiu este dezvoltat de actele de drept derivat ale Uniunii Europene, și anume directivele menționate mai sus.

Totodată, angajamentele asumate pe plan internațional, în special cele privind protecția drepturilor și libertăților omului, reclamă adoptarea și implementarea de către stat a unei politici de garantare a exercitării drepturilor, inclusiv sub aspectul antidiscriminării.

Evidențiem faptul că prin Legea nr. 121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității a fost instituit un mecanism de prevenire și combatere a discriminării în diverse domenii ale vieții sociale, lista criteriilor enumerate în lege avînd un caracter *indicativ*, și nu *limitativ*, ceea ce face posibilă acoperirea tuturor motivelor de discriminare stabilite în Constituția Republicii Moldova, art. 14 din Convenție, Protocolul nr.12 la Convenție, precum și actele Uniunii Europene.

Guvernul consideră că abrogarea Legii nr.121 din 25 mai 2012 cu privire la asigurarea egalității nu este în conformitate cu prevederile tratatelor internaționale, inclusiv ale Consiliului Europei, și cu prevederile Constituției Republicii Moldova și că inițiativa legislativă enunțată contravine cursului general al Republicii Moldova de asigurare a respectării drepturilor omului.